

EUREKA!

Tainan International Children's Film Festival

2015 臺南國際兒童電影節



- 主辦單位： 全國教師工會總聯合會
 社團法人臺南市教師會 臺南市教育產業工會
- 協辦單位： 國立臺南生活美學館 臺南長榮大學
 臺南市文化局
 臺南市東區裕文國小 臺南市將軍區將軍國小
 臺南市北區賢北國小
- 贊助單位： 法國在台協會 新光三越台南中山店 BMW台南聯德
 帛漢股份有限公司 茶樹自然輕飲
 老爺行旅 見素影像



前言

教育王城 文化發光

臺南為台灣教育文化重鎮，是第一個以文化升級直轄市之文化首都。因為其具有豐富的歷史與人文背景，可說臺南的歷史人文就是一個縮小版的台灣歷史人文，背後隱藏著許多待開發的故事與情境。在殖民時期經過多元文化的洗滌，累積了獨特人文、建築景觀及教育文化特色。這樣的文藝氣息也感染到住在這個城市的人，也許就是因為這樣，台灣知名導演李安和魏德聖都是來自於台南的子弟。許多世界上非常重要的國際影展，都在小城市舉辦，進而讓小城變成世界知名的城市，國際上有許多成功的例子，如：世界最大的動畫影展「安錫動畫影展」Annecy International Animated Film Festival，世界上最重要的短片影展「克萊蒙費宏國際短片影展」 Clermont-Ferrand International Film Festival，世界上歷史最優久的動畫影展「克羅埃西亞世界動畫影展」Animafest Zagreb: World Festival of Animated Film，這些每年舉辦的影展都是世界電影界的一大盛事，吸引數十萬人湧向該城市。而讓安錫、克萊蒙費宏這些原本沒沒無聞的小城，躍身成為國際知名城市，也使克羅埃西亞這樣的小國受到世界矚目，這都是電影文化的魅力。

臺南是全台灣最有潛力發展成為電影首都的小城市，也許未來臺南也會像上述這些城市一樣，成為亞洲甚至世界級的電影重鎮。本會於2013年結合各大企業與國內外組織，成功為兒童辦理第一屆國際性電影節，吸引數千人次觀影，更連結國際電影節，推廣台灣動畫及推動音像教育。擬結合教育文化同業人員，秉持著創新教育、深耕文化的理念，繼續將教育文化王城推向世界舞台。

國際兒童影展寬廣兒童視野

兒童教育是教育事業的重要基礎，多元、創意、國際整合性的影展活動將豐富兒童學習視角。本次將徵求世界各地優質的兒少電影，並透過一系列的創新教育課程研習活動、兒童拍片運動與播映會等，實際和國際影展組織與機構進行互動，交流中認識不同文化，藉此增廣對於未來教育文化的眼界與態度。

2012年9月起本會與教育產業工會創辦第一屆台灣拍片運動影展，已與美國Cinemasports機構、美國Mill Valley國際影展進行第一次接觸，推動在地教育專家與國際影視專家跨域結盟，深獲各界好評，成功踏出了國際合作的第一步。2013辦理第一屆Eureka!臺南國際兒童電影節，邀請來自韓國、日本、西班牙、孟加拉等國際重要影人來台共同目前為落實本會教育理想，行銷文化臺南，宣傳美麗台灣，擬訂於2015年8月6日至8月8日間，為台灣兒童獻上一份大禮，辦理「Eureka! 臺南國際兒童電影節」，推動方式是與多國知名影展或文教組織合作。目前本計畫接觸達成協議的合作夥伴包含有英國、西班牙、斯洛維尼亞、美國等多國影展及文教組織。藉由此次難得的國際連結機會，再次為台灣兒童舉行一次國際性的文教盛事，同時開拓國際教育文化產業版圖，開啟台灣文教新紀元。

壹、影展宗旨

為提升組織專業形象，拓展台灣能見度並接軌國際，特結合相關文教產業及基金會等，依循下列宗旨規畫辦理：

- 一、產官學結盟，辦理系列性大型展演活動。
- 二、國內外組織資源整合，打開國際教育新視野。
- 三、文化教育深耕，深化教育文化首都城市印象。
- 四、扎根兒童教育，堆砌教育文化軟實力。
- 五、以兒童為主體，著重與當代兒童議題之關連性與啟發性。

貳、舉辦時間：2015年8月6日（週四）至8月8日（週六）

第二屆Eureka! 臺南國際兒童電影節，為提高參與率，吸引更多人員共襄盛舉，規劃於2015年8月6日（星期四）至8月8日（星期六）辦理。藉此，獻給台灣兒童一個最特別、最有意義的大禮。預計國內外徵件播映影片約100部，分3天20個場次播映，含1個週休1日及平常日2日——共計3天，估計可吸引數千人次到場觀影。

參、舉辦地點

2012年10月13日台灣第一屆拍片運動播映會假臺南市新光三越西門店新光影城辦理，參與人次約400-500人。2013年4月3日至7日辦理第一屆Eureka! 臺南國際兒童電影節，參與人次約3000人，已為組織辦理大型專案活動建立良好聲譽。鑒於觀影人數眾多，本屆選擇以更大型展演空間以擴大參與—「國立臺南生活美學館」，地點鄰近臺南市政府都會區，腹地廣大，交通便利，並可以藉由其人潮聚集性，提升電影節活動的宣傳效益。



肆、國際合作夥伴

美國拍片運動組織 Cinemasports

德國第20屆 Schlingel 國際青少年影展

韓國釜山國際兒童暨青少年影展 Busan International Kids & Youth Film Festival (BIKY).

斯洛維尼亞影展 Enimation Day

西班牙影展組織 Jordi El Mussol Association

除以上單位外，擬繼續尋找與教育屬性相近、形象良好、長期關懷兒童教育議題的基金會、廠商及學校等合作夥伴。此外，本次影展計畫邀請更多國影展主席來台參與電影節，並將進一步與國際級

兒童動畫教育專家合作，辦理兒童動畫教育論壇，深度分享以提升台灣兒童動畫教育視野，並將台灣推向國際舞台。

本次大會也將繼續舉辦Eureka！臺南國際兒童電影節短片競賽，競賽作品首獎將有機會入圍國外知名影展。

最後，在8月7日星期五當天，精心為兒童規畫一個屬於兒童自己本身的影展活動—兒童之夜，真正達到寓教於樂、兒童為主體的快樂兒童節活動。

伍、合作影展單位介紹

1. 美國 Cinemasports（拍片運動）

這是個國際性的組織，舉辦跨國的拍片運動，成立於2004年。舉辦十小時內拍片挑戰，並且在當天晚上舉辦播映會。Cinemasports已經在世界上許多城市舉辦過，包括舊金山、紐約、巴黎、倫敦、普利托里亞(南非首都)、索非亞(保加利亞首都)和布宜諾斯艾利斯(阿根廷首都)。此活動連結不同的城市，並在拍片結束的當天分享每個城市的影片，曾經最大規模的活動在俄羅斯的莫斯科舉行，總共有超過1000位影片創作者，在一天之內完成了200部的影片。

2. 德國 SCHLINGEL International Film Festival

Schlingel（通常寫為：SCHLINGEL）是一個兒童和青少年觀眾的國際電影節。電影節始於1996年開姆尼茨，每年舉辦一次。影展介紹了德國該地區的兒童和青年電影國際最新的作品。這個電影節是由撒克遜人的兒童和青年電影協會所辦理。自2006年以來影展規模逐年擴增，撒克遜人的私人廣播公司和新媒體機構也加入共同舉辦參與這個活動。

3. 釜山國際兒童暨青少年影展 Busan International Kids & Youth Film Festival (BIKY)

釜山市是韓國重要的藝術重鎮，該市的影展與藝術活動，在世界上具有相當重要的地位，如釜山國際影展(BIFF)已為亞洲指標性的影壇盛事。釜山兒童國際影展雖只成立7年，但目前已經成為韓國最重要的兒童影展，其成立之初即以成為亞洲最重要的兒童影展為目標。

4. 東歐斯洛維尼亞影展 Enimation Day

Enimation Day國際動畫影展每年十月的第一個星期一開始在馬里波(斯洛維尼亞共和國城市)舉辦，是斯洛維尼亞最重要的國際兒童影展之一，許多世界知名的動畫方面專家，都曾受邀出席過此影展，包括；日本Koji Yamamura、瑞士Georges Schwizgebel、葡萄牙Regina Pessoa、義大利Simone Massi、英國Phill Mulloy、加拿大Marcel Jean、塞爾維亞 Rastko Ćirić、美國Patrick Smith、美國Caroline Leaf、捷克Michaela Pavlatova、英國Joanna Quinn、加拿大Julie Doucet等等，這些都是目前在世界上具有影響力的動畫大師。影展每年邀請到國內與國際的專業動畫創作藝術家，提供創作者交流的平台，並且製造國際合作的機會。同時，每年參加人數逐年增加，至今參加觀眾已達數萬人次。

5. 西班牙Jordi El Mussol Association

自2002年Jordi El Mussol Association成立的一個西班牙兒童教育組織，多年以來一直辦理與影像相關的活動及影展。組織成立目的主要在提升兒童影像文化教育、推廣影視文化及相關產業，並且成立

影像、電影資料庫，免費提供教育上使用。

陸、電影節競賽評審

擬邀請多位國際評審：韓國釜山兒童影展主席金善華(Sang-hwa Kim)先生、西班牙瓦倫西亞主席 Josep Arbio 及法國。簡介如下：



曾於紐約學習動畫電影，一直以來為各地的影展單位策展，也積極參與各國影展擔任講座分享動畫經驗。曾任職於 the Laon International film festival 藝術總監，同時也是 Plein la Bobine, International film festival for young people 的創辦人。自 2005 年開始，擔任法國巴黎 Mon Premier Festival 策展人迄今。

FRENCH After studying English and Cinema in Paris and New York, Florence Dupont has been a programmer for different children and youth film festivals. She worked as the artistic director of the Laon International film festival for young people (now taking place in Saint-Quentin) for four years and was one of the creators of Plein la Bobine, International film festival for young people in La Bourboule and Le Mont-Dore, where she was the artistic director for ten years. She is now working as a programmer for Mon Premier Festival, a children film festival taking place in Paris, France, and has been working for it since its creation in 2005.



KOREA
金善華/Sang-hwa Kim

獨立動畫導演，曾製作獨立動畫影片：A Dreaming World 和 Cheoyongam，並與釜山藝術大學卡通動畫所的研究生合作，執導了連載動畫: Green Knights 於電視上播出。此外，他還籌劃並編輯了一部紀錄片: Symbolic Imagery among Korean People。目前擔任釜山兒童青少年影展主席。

KIM Sang-Hwa produced the independent animated films <A Dreaming World> and <Cheoyongam>. He directed the <Green Knights> TV series which was made in collaboration with graduates from the Busan Arts College Cartoon and Animation Department. He planned and edited the documentary film <Symbolic Imagery among Korean People>. He is the director of the Busan International Kids & Youth Film Festival (BIKY).



SPAIN
Josep Arbiol

Mr. Josep 是 Jordi El Mussol 協會和 Valencia festival MICE 的主席，國際知名評審，曾擔任希臘 2009 OLYMPIA FILM FESTIVAL、南韓 2012 DIMA International Filmmaking & Acting Camp、南非開普敦 Nab' Ubomi Film Competition 國際評審... 目前也是 ECFA (European Children Film Association)及 CIFEJ (Centre International Films enfance et jeunesse 要員。

The PRESIDENT of Jordi El Mussol association and the DIRECTOR of the Valencia festival MICE by Jordi el Mussol and Estivella's summer festival "MICE d'Estiu". Josep has a long career in audiovisual media in Spain, making educational films with kids and his works have been awarded prizes at national and international festivals. He has taught at Cefire University and gave a speech at conferences (Budapest in March 2011, December 2010 Pyrgos, Tainan- Taiwan 2013, Busan South Korea 2013... etc...). He was jury member of the International Jury in OLYMPIA FILM FESTIVAL December 2009 Greece, DINFAC 2012- DIMA- Anseong in South Korea, and Nab' Ubomi Film Competition, November 2012 in Cap Town, also, a member of ECFA (European Children Film Association) and CIFEJ (Centre International Films enfance et jeunesse).



GERMANY
Marion Schoeffler

Marion Schoeffler, a graduated European Business Assistant, is the general coordinator of SCHLINGEL International Film Festival for Children and Young Audience. She has been working for the festival since 2003 and is involved in numerous film literacy projects promoting the use of films to teachers in order to complement the regular curriculum. Marion has given several talks on the subject, e.g. at ECFA meeting in Kristiansand/Norway. As a member of the festival's selection committee, she researches films for the festival program and is fully responsible for the Focus Germany section. She regularly curates programmes of German children's and youth films for international festivals, e.g. in Israel, Poland, Russia, the Philippines and Uzbekistan and has represented SCHLINGEL at various international matinee events.



Debjani 畢業於 2009 年印度國家設計學院，目前正在印度理工學院攻讀博士班。他是 BOL-The language of Children 的創辦人及負責人。她是一位著名的動畫家及插畫家，時常受邀到世界各地影展辦理動畫營，且曾經在 Agafa Awards, New Delhi(2013), Anifest Awards – TASI, Mumbai(2014), Anime India Awards, Mumbai(2014)擔任競賽評審。

INDIA Debjani graduated from The National Institute of Design(NID),
Debjani M Ahmedabad, in 2009. Now she is a researcher at IIT Bombay, also, is the
Bandyopadhyay director of BOL-The language of Children. BOL is an organization which
conducts and develops innovative and creative ways to educate
children.BOL aspires to capture the voices, expressions and imagination
of children, amplify them through Filmmaking and varied creative
processes, of the children through content made by them, for them.
Besides, She was invited to handle animation workshops all over the
world and be an judge at many festivals such as Agafa Awards, New
Delhi(2013), Anifest Awards – TASI, Mumbai(2014), Anime India Awards,
Mumbai(2014).



RUSSIA
Dina Velikovskaya

Dina Velikovskaya 1984 年出生於莫斯科，是知名動畫家。2005 年畢業於國立藝術學院、專攻場景設計。2011 年從俄羅斯國立電影藝術大學畢業。2015 年從高等動畫製片學校完成學業。到目前為止，**Dina** 已有多個作品獲得國際影展獎項。

Dina Velikovskaya is an animation filmmaker. Was born in Moscow in 1984. In 2005 she has graduated from State Art School n. a. Memory of 1905 with a specialization in scenic design. In 2011 she has graduated from Russian State University of Cinematography n. a. S. A. Gerasimov (VGIK). In 2015 she graduated from High Animation School-Studio "SHAR" (Moscow). During her studies and after she realized some films that won a lot of prizes all over the world.



Germany
Florian Grolig

Florian Grolig 身兼動畫家及遊戲設計師，畢業於卡塞爾藝術暨設計學院，完成不少得獎短片與委製動畫作品。2012 年，與人共同創辦 **Black Pants** 遊戲工作室，他負責創業作 '**Tiny & Big in Grandpa's Leftovers**' 的構思與 遊戲設計。**Florian** 目前居住且工作於柏林，創作新的動畫短片，並與 '**metameta**' 這組織一起發展遊戲設計。

Florian Grolig is an animation filmmaker and game designer. He graduated from the School of Arts and Design in Kassel and realized some award winning short films as well as commissioned animation. In 2012 he co-founded the Black Pants Game Studio where he was responsible for concept and game design of their first game '**Tiny & Big in Grandpa's Leftovers**'. Currently he's living and working in Berlin, realizing new animation shorts and developing games with '**metameta**'.



JAPAN
Yasushi Asai

Yasushi Asai 從事動畫創作，並任教於京都精華大學，教授動畫卡通創作之數位與網路工具。他的動畫作品屢屢得獎，並曾在許多國家播映：像是，Yubari International Film Festival, Kichijoji Animation Festival (Japan), Pictoplasma (Germany), DarkBridgesFilmFestival (Canada), Busan International Kids Film Festival (Korea), Youtube Award 2010 and EUREKA! 2013.

Yasushi Asai is an animation creator and lecturer of Manga Production Course in Kyoto Seika University. He lectures digital and internet tools for creating animation and comics. His animation were got award and screened in many countries such as Yubari International Film Festival, Kichijoji Animation Festival (Japan), Pictoplasma (Germany), DarkBridgesFilmFestival (Canada), Busan International Kids Film Festival (Korea), Youtube Award 2010 and EUREKA! 2013.

捌、策展方向

兒童影展目前在國際間已受到極大重視，在國內外各地也有多種不同類型影展，吸引越來越多的人參與。第二屆策展方向，將著重兒童教育，目標放在兒童「短片教育」及「國際影展短片學習觀摩」上，以「創意短片」、「停格動畫短片」做為播映影片主軸，讓孩童、教師、家長與影像工作者，可以欣賞全球最優質的兒童作品，並善用這些影像素材推動各領域教育。綜合本屆影展的策展方向有三：

一、多國國際影展合作

與國外知名影展及相關組織合作，引進國外影展精華短片，目前已規畫與西班牙 Mice 影展 (International Exhibition of Educational Cinema)、斯洛維尼亞影展 (Enimation Day)、韓國釜山國際兒童暨青少年影展 (Busan International Kids & Youth Film Festival) 進行合作洽談，不僅可豐富電影節節目內容，更可提高台灣兒童國際視野。

二、創意為本，科技為輔

以台灣拍片運動的精神為主軸，發揮想像力，在有限的時間內完成一個牽動人心的作品。利用影片為媒介，讓創作者可以把虛擬的想法具體化，並加入一些創意想像元素，表現出每個獨特的自己。

三、兒童為主，辦理系列活動

除影展期間活動之外，另辦理親師生相關研習活動及營隊活動，將利用一系列活動落實兒童教育，活化學習方式，改變以往在書中學，學校中填鴨式學習模式。藉由影展系列活動的辦理，擴大學習場域及參與面，突破制式的教育思維，走出學校，體驗不同世界文化，多元學習。

四、策展人介紹及聯絡：



汪純煌 Ryan

電話：06-3317657 轉 821

手機：0917897121

0912125807

郵件信箱：

tdika@mail.tn.edu.tw

學歷

國立臺南大學數位學習科技學系博士生
主修 數位學習、影展研究、兒童動畫

現任

教育部人才培育亮點工程計畫業師顧問
西班牙 MICE 影展臺灣影片選片委員
EUREKA! TICFF 執行委員會委員
臺南市東區裕文國小主任
臺南市教育產業工會外事部主任
臺南市教師會外事部主任

經歷

新化社區大學多媒體講師
康寧大學資訊傳播系兼任講師
2012 臺灣拍片運動策展人
2013 斯洛維尼亞 Enimation Day 影展台灣單元策畫

玖、活動規畫

一、宣傳及推廣

從二月份兒童動畫營開始、接續著四月的臺南市歸仁文化中心兒童節播映會、七月新光三越預展、歸仁文化中心俄羅斯國際兒童動畫營(7/27-31)、臺南夢時代老爺行旅電影節前的記者會(7/20)及國際動畫教育研討會(8/5)。讓喜歡兒少電影的觀眾可以在這些前期活動的推動辦理下，更了解 Eureka! 電影節的活動概念及精神。

二、電影節期間

活動地點辦理之場次活動如表列：

國立臺南生活美學館演藝廳			
	上午	下午	晚間
8/6	1000-1100 韓國單元 1100-1200 教育微電影單元	1400-1500 法國兒童動畫 1500-1630 精選劇情長片-超能蟻男孩	1800-2100 ☞ 開幕 ☜ 1.開幕動漫舞表演 2.精彩開幕片上映
8/7	0900-1000 未來導演入圍影片 1000-1100 比利時兒童動畫 1100-1200 Eureka!Award 競賽片 入圍影片播映會 1	1400-1500 Eureka!Award 競賽片 入圍影片播映會 2 1500-1600 Eureka!Award 競賽片 入圍影片播映會 3 1600-1700 Eureka!Award 競賽片 入圍影片播映會 4	1800-2100 ☞ 兒童之夜 ☜ 由兒童親自主持大型展演活動。邀請對象： 1.未來導演入圍兒童導演 2.各地從事兒童動畫製作之學生 3.暑期國際兒童動畫營學員 4.兒童評審 5.外賓
8/8	0900-1000 德國單元 1 1000-1100 德國單元 2 1100-1200 印度單元	1400-1500 日本兒童動畫 1500-1630 精選劇情長片-超能蟻男孩	1800-2100 ☞ 閉幕 ☜ 頒發 Eureka! Award 首獎 神秘嘉賓 頒發 未來導演獎

(一) 開幕暨首映典禮

開幕片擬播映國內外短片數部，國外開幕片挑選由合作影展單位提供，於開幕暨首映典禮上，邀請國內導演、演員及國外影展主席，製造新聞點以增加影展宣傳曝光量。

(二)「國際競賽」與「觀摩單元」共計播映3天。各影片播映除主持人引導觀片外，並邀請該片導演或演員參加映後座談。

(三)週邊活動(暫定，洽談合作廠商)

(四)閉幕暨頒獎典禮

為結合兒童歡樂氣氛，炒熱電影節閉幕高潮，活動安排於2015年8月8日(星期六)，頒發本次首獎，並頒發獎金。頒獎典禮將邀請所有外賓及貴賓(含閉幕片導演、演員)出席，共同與本屆競賽片獲獎導演接受媒體專訪。

三、電影節後推廣活動

得獎影片將可直接入圍本屆合作影展，受邀至其他國家播映。除此之外，另安排多場精華影片巡迴播映會及兒童動畫研討會，落實兒童短片教育。

電影節網站：<http://www.eurekafilm.org.tw>

FB粉絲團：<https://www.facebook.com/ETICFF>